



Universidade Federal do Paraná
Setor de Ciências Humanas, Letras e Artes
Departamento de Letras Estrangeiras Modernas

PLANO DE ENSINO
Ficha Nº 2 (parte variável)

Disciplina: Gramática Contrastiva Polonês/ Português	Código: HE1036	Turma: B
Natureza: () anual	(X) semestral	
Carga horária: aulas teóricas: 02	aulas práticas: 02	
estágio:	Total: 60	Créditos: 03
Pré-requisito: HE1005 – Língua Polonesa III		
Co-requisito:		

OBJETIVO:

Levar os alunos a tomarem consciência de alguns elementos da gramática da língua polonesa e de seus equivalentes em língua portuguesa.

EMENTA:

Apresentação de estruturas gramaticais do polonês que sejam problemáticas para brasileiros, confronto entre essas estruturas e suas correspondentes em português e reflexão sobre diferenças gramaticais entre as duas línguas.

PROGRAMA:

Uma reflexão sobre as diferentes acepções do termo gramática;
O polonês no contexto das línguas indo-europeias;
O sistema fonológico do polonês em contraste com o do português;
O sistema de casos e declinações do polonês (questões de morfossintaxe) e seus equivalentes em português;

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:

Descoberta e reflexão sobre elementos da gramática do polonês que sejam problemáticos para aprendizes brasileiros, em contraste com estruturas equivalentes em português; sistematização das estruturas gramaticais polonesas estudadas.

PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:

Duas provas escritas.

BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:

DĄBROWSKA, A. **Język polski**. Wrocław: Wydawnictwo Dolnośląskie, 1999.
KALETA, Z. **Gramatyka języka polskiego dla cudzoziemców**. Kraków: Editora da UJ, 1995.
MADELSKA, L., WARCHOŁ-SCHLOTTMANN, M. **Odkrywamy język polski**. Kraków: Prolog, 2008.
NAGÓRKO, A. **Zarys gramatyki polskiej**. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN, 1998.
PYZIK, J. **Przygoda z gramatyką**. Kraków : Universitas, 2003.

Validade: 1º Semestre

Ano: 2011

Professor: Eduardo Nadalin

Assinatura:

Coordenador da Área: Marcelo Paiva de Souza

Assinatura:

Chefe do Departamento: Terumi K. B. Villalba

Assinatura: 

Prof.^a Dr.^a Terumi Koto Bonnet Villalba
Chefe do Departamento de Letras
Estrangeiras Modernas
Matr. 105970